

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 270

Volume 39

23 October 1996

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Commission Regulation (EC) No 2016/96 of 22 October 1996 providing for an increasing of a Community tariff quotas bound in GATT for newsprint coming from Canada (1996)** 1
- ★ **Commission Regulation (EC) No 2017/96 of 22 October 1996 amending Annex III of Council Regulation (EEC) No 2377/90 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin** 2
- ★ **Commission Regulation (EC) No 2018/96 of 22 October 1996 laying down detailed rules of application as regards the import of a quota of 200 000 tonnes of quality common wheat and 100 000 tonnes of quality durum wheat** 4
- ★ **Commission Regulation (EC) No 2019/96 of 22 October 1996 reintroducing customs duties on products of CN codes 6105, 6109, 6110 and 6106, 6206 originating in Lithuania for which tariff ceilings were opened by Council Regulation (EC) No 2178/95** 7
- Commission Regulation (EC) No 2020/96 of 22 October 1996 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 9

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 2016/96**of 22 October 1996****providing for an increasing of a Community tariff quotas bound in GATT for newsprint coming from Canada (1996)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1808/95 of 24 July 1995 opening and providing for the administration of Community tariff quotas bound in GATT for certain industrial, agricultural and fisheries products and establishing the detailed provisions for amending these quotas⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1444/96⁽²⁾, and in particular Articles 9 and 10 thereof,

Whereas, for newsprint, the Community has reached an agreement which provides in particular for the opening of a Community tariff quota of 650 000 tonnes, of which 600 000 tonnes are reserved, until 30 November of each year, exclusively for products from Canada, in accordance with Article XIII of the GATT; whereas this agreement provides equally for the obligation to increase, by 5 %, that part of the quota reserved for imports from Canada, in the event that that part is used up before the end of a given period of one year;

Whereas tariff quota for newsprint from Canada has been exhausted, whereas the volume of that part of quota

reserved for these imports should be increased, therefore, by 30 000 tonnes;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Customs Code Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Regulation (EC) No 1808/95 for Order No 09.0015 the quota volume will increase by 30 000 tonnes for the year 1996.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 October 1996.

For the Commission

Mario MONTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 176, 27. 7. 1995, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 186, 25. 7. 1996, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2017/96

of 22 October 1996

amending Annex III of Council Regulation (EEC) No 2377/90 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2377/90 of 26 June 1990 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 2010/96⁽²⁾ and in particular Articles 6, 7 and 8 thereof,

Whereas, in accordance with Regulation (EEC) No 2377/90, maximum residue limits must be established progressively for all pharmacologically active substances which are used within the Community in veterinary medicinal products intended for administration to food-producing animals;

Whereas maximum residue limits should be established only after the examination within the Committee for Veterinary Medicinal Products of all the relevant information concerning the safety of residues of the substance concerned for the consumer of foodstuffs of animal origin and the impact of residues on the industrial processing of foodstuffs;

Whereas, in establishing maximum residue limits for residues of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin, it is necessary to specify the animal species in which residues may be present, the levels which may be present in each of the relevant meat tissues obtained from the treated animal (target tissue) and the nature of the residue which is relevant for the monitoring of residues (marker residue);

Whereas, for the control of residues, as provided for in appropriate Community legislation, maximum residue limits should usually be established for the target tissues

of liver or kidney; whereas, however, the liver and kidney are frequently removed from carcasses moving in international trade, and maximum residue limits should therefore also always be established for muscle or fat tissues;

Whereas, in the case of veterinary medicinal products intended for use in laying birds, lactating animals or honey bees, maximum residue limits must also be established for eggs, milk or honey;

Whereas, in order to allow for the completion of scientific studies, aminosidine, cymiazole and marbofloxacin should be inserted into Annex III to Regulation (EEC) No 2377/90;

Whereas a period of 60 days should be allowed before the entry into force of this Regulation in order to allow Member States to make any adjustment which may be necessary to the authorisations to place the veterinary medicinal products concerned on the market which have been granted in accordance with Council Directive 81/851/EEC⁽³⁾, as last amended by Directive 93/40/EEC⁽⁴⁾ to take account of the provisions of this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Veterinary Medicinal Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex III of Regulation (EEC) No 2377/90 is hereby amended as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 60th day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 October 1996.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 269, 22. 10. 1996, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 317, 6. 11. 1981, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 214, 24. 8. 1993, p. 31.

ANNEX

Annex III to Regulation (EEC) No 2377/90 is modified as follows:

1. Anti-infectious agents

1.2. Antibiotics

1.2.5. Aminoglycosides

Pharmacologically active substance	Marker residue	Animal species	MRLs	Target tissues	Other provisions
'1.2.5.6. Aminosidine	Aminosidine	Bovine, porcine, rabbits, chicken	500 µg/kg	Muscle	Provisional MRLs expire on 1. 7. 1998'
			1 500 µg/kg	Liver, kidney	

1.2.6. Quinolones

Pharmacologically active substance	Marker residue	Animal species	MRLs	Target tissues	Other provisions
'1.2.6.3. Marbofloxacin	Marbofloxacin	Bovine	150 µg/kg	Muscle, liver, kidney	Provisional MRLs expire on 1. 7. 1998'
			50 µg/kg	Fat	
			75 µg/kg	Milk	
		Porcine	150 µg/kg	Muscle, liver, kidney	
			50 µg/kg	Fat + skin	

2. Anti-parasitic agents

2.2. Agents acting against ecto-parasites

2.2.3. Iminophenyl thiazolidine derivative

Pharmacologically active substance	Marker residue	Animal species	MRLs	Target tissues	Other provisions
'2.2.3.1. Cymiazole	Cymiazole	Bees	1 000 µg/kg	Honey	Provisional MRLs expire on 1. 7. 1999'

COMMISSION REGULATION (EC) No 2018/96

of 22 October 1996

laying down detailed rules of application as regards the import of a quota of
200 000 tonnes of quality common wheat and 100 000 tonnes of quality durum
wheat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 774/94 of 29 March 1994 opening and providing for the administration of certain Community tariff quotas for high-quality beef, and for pigmeat, poultrymeat, wheat and meslin, and brans, sharps and other residues⁽¹⁾, as amended by Commission Regulation (EC) No 2198/95⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1854/94 of 27 July 1994 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 774/94 in relation to import licences for quality wheat⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 2547/94⁽⁴⁾, lays down special provisions for the organization of imports under the quota opened by the latter Regulation;

Whereas, in view of the situation on the Community market for wheat, a period should be determined for the submission of applications for import licences under that quota; whereas, to that end, special provisions should be laid down to define the standard reference quality for durum wheat and common wheat to be imported as should provisions on checks of the goods imported; whereas, in order to prevent speculation, the cancellation of import licences should not be permitted;

Whereas the Management Committee for Cereals has not issued an opinion within the time limit laid down by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The period for the submission of applications for import licences for quality durum wheat covered by CN code 1001 10 00 and quality common wheat covered by CN code 1001 90 99 and qualifying for a zero rate of import duty shall commence on the 30th day following the entry into force of this Regulation. It shall expire at the end of the third day following that on which it commences.

Where the total quantity of either product covered by import licence applications submitted up to the end of

the period provided for in the preceding subparagraph is less than that referred to in paragraph 2, a second period for the submission of applications for import licences for the product concerned shall be opened from the 15th working day following the expiry of the period referred to in the preceding subparagraph. That second period shall expire at the end of the third day following that on which it commences.

2. The total quantities which may be imported in accordance with this Regulation shall be 100 000 tonnes of durum wheat and 200 000 tonnes of common wheat. The wheat imported must meet the minimum quality characteristics set out in the Annex hereto.

3. Except where otherwise provided for herein, Regulation (EC) No 1854/94 shall apply.

Article 2

1. Without prejudice to Article 5 (2) of Regulation (EC) No 1854/94, the import guarantee referred to in the third indent of Article 2 (1) (c) thereof shall be released on production of proof that import has been carried out in compliance with the conditions on quantity and quality laid down. To that end, the goods to be imported shall be subject to controls by the competent body of the Member State of import.

2. The proof referred to in paragraph 1 shall be provided by the body responsible for controls in the Member State of import.

3. With a view to checking the quality imported, the customs authorities of the Member State of import shall take representative samples separately and shall keep them available for the Commission at the time the goods are released for free circulation in the Community.

4. The costs of such controls and of sampling shall be borne by the holder of the import licence.

5. The reference methods for the controls provided for in paragraph 1 to determine the quality of the durum wheat and the common wheat shall be as described in Commission Regulation (EEC) No 1908/84⁽⁵⁾.

Article 3

1. Notwithstanding the second subparagraph of Article 3 (4) of Regulation (EC) No 1854/94, the term of validity of licences issued under this Regulation shall not exceed seven days.

⁽¹⁾ OJ No L 91, 8. 4. 1994, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 221, 19. 9. 1995, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 192, 28. 7. 1994, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 270, 21. 10. 1994, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 178, 5. 7. 1984, p. 22.

2. Notwithstanding Article 3 (5) of Regulation (EC) No 1854/94, applicants may under no circumstances withdraw their licence applications.

released for free circulation within seven days of the date of issue of the import licence and of proof of compliance of the wheat imported with the quality standards.

3. Notwithstanding Article 5 (2) of Regulation (EC) No 1854/94, the guarantee referred to in the third indent of Article 2 (1) (c) thereof shall be released on production of proof to the effect that the wheat concerned has been

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 October 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

Minimum quality criteria for wheat imported under the quota opened by Regulation (EC) No 774/94

Quality criteria	Type of wheat	
	Durum wheat	Common wheat
	CN code 1001 10 00	CN code 1001 90 99
Minimum specific weight	80 kg/hl	78 kg/hl
'Mitadiné' grains	maximum 20 %	—
Matter which is not quality wheat grains of unimpaired quality:		
— broken and/or shrivelled grains	maximum 10 %	maximum 10 %
— grains damaged by pests	maximum 7 %	maximum 7 %
— grains affected with fusariosis and/or mottled grains	maximum 2 %	maximum 2 %
— sprouted grains	maximum 5 %	—
	maximum 0,5 %	maximum 0,5 %
Miscellaneous impurities (Schwarzbesatz)	maximum 1 %	maximum 1 %
Hagberg falling number	minimum 250	minimum 230
Protein content (13,5 % moisture content)	—	minimum 14,6 %

COMMISSION REGULATION (EC) No 2019/96

of 22 October 1996

reintroducing customs duties on products of CN codes 6105, 6109, 6110 and 6106,
6206 originating in Lithuania for which tariff ceilings were opened by Council
Regulation (EC) No 2178/95

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2178/95 ⁽¹⁾ of 8 August 1995, opening and providing for the administration of Community tariff quotas and ceilings for certain industrial and fishery products originating in Estonia, Latvia and Lithuania, and establishing the detailed provisions for adapting these quotas and ceilings, extended by Regulation (EC) No 921/96 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Article 1 of that Regulation, Estonia, Latvia and Lithuania should benefit from preferential tariff arrangements, in particular subject to tariff ceilings; whereas Article 3 (3) provides that once the ceilings are reached the Commission may adopt a regulation to reintroduce the levying of the customs duties actually applied *vis-à-vis* third countries until the end of the calendar year;

Whereas imports of the products specified in the Annex to this Regulation originating in Lithuania and eligible

for tariff preferences have been charged against the ceiling up to the total amount; whereas the situation on the Community market for these products requires the reintroduction of customs duties *vis-à-vis* the country in question;

Whereas the levying of customs duties for these products should therefore be reintroduced,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 26 October 1996, the levying of customs duties suspended for 1996 by Regulation (EC) No 2178/95, shall be reintroduced on imports into the Community of the products shown in the Annex, originating in Lithuania.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 October 1996.

For the Commission

Mario MONTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 223, 20. 9. 1995, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 126, 24. 5. 1996, p. 1.

ANNEX

Order No	Code CN	Description
(1)	(2)	(3)
21.2007	6105 10 00 6105 20 10 6105 20 90 6105 90 10 6109 10 00 6109 90 10 6109 90 30 6110 20 10 6110 30 10	Shirts, T-Shirts, lightweight fine knit roll-, polo-or turtle-necked jumpers and pullovers (other than of wool or fine animal hair), undervests and the like, knitted or crocheted
21.2013	6106 10 00 6106 20 00 6106 90 10 6206 20 00 6206 30 00 6206 40 00	Women's or girls' blouses, shirts and shirt-blouses, whether or not knitted or crocheted, of wool, cotton or man-made fibres

COMMISSION REGULATION (EC) No 2020/96**of 22 October 1996****establishing the standard import values for determining the entry price of
certain fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No
3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the
application of the import arrangements for fruit and vege-
tables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No
1890/96⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92
of 28 December 1992 on the unit of account and the
conversion rates to be applied for the purposes of the
common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regu-
lation (EC) No 150/95⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3)
thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down,
pursuant to the outcome of the Uruguay Round multila-
teral trade negotiations, the criteria whereby the Commis-
sion fixes the standard values for imports from third

countries, in respect of the products and periods stipu-
lated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the stan-
dard import values must be fixed at the levels set out in
the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of
Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in
the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 October
1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 22 October 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ No L 249, 1. 10. 1996, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 October 1996 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 40	204	50,5
	999	50,5
ex 0707 00 30	052	82,2
	999	82,2
0805 30 30	052	69,8
	388	66,1
	512	53,8
	524	72,3
	528	56,4
	600	59,8
	999	63,0
0806 10 40	052	101,8
	400	208,5
	999	155,2
0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	052	62,7
	060	56,1
	064	43,2
	400	78,0
	404	73,6
	804	94,2
	999	68,0
0808 20 57	052	81,0
	064	81,5
	999	81,3

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 68/96 (OJ No L 14, 19. 1. 1996, p. 6). Code '999' stands for 'of other origin'.